

賽事通告 - 海外隊伍

1. 邀請

中國香港賽艇協會誠意邀請 貴隊參加「第 38 屆香港賽艇錦標賽」。

- 主辦機構 : 中國香港賽艇協會 (賽協)
 資助機構 : 藝術及體育發展基金 (民政事務局)
 支持機構 : 康樂及文化事務署 (康文署)
 比賽日期 : 2016 年 10 月 29 日 (星期六)
 2016 年 10 月 30 日 (星期日)
 比賽場地 : 沙田賽艇中心及賽馬會石門賽艇中心
 初步報名日期 : 2016 年 8 月 26 日 (星期五) 午夜 12 時前 (香港時間)
 最後報名日期 : 2016 年 9 月 21 日 (星期三) 午夜 12 時前 (香港時間)
 參賽隊數限制 : 礙於艇隻數量有限, 故大會將於收集所有初步報名表後安排艇隻分配, 並會於 2016 年 9 月 14 日 (星期三) 公佈參賽隊數名額。

**請確保參加者均能出席兩天的比賽, 賽程的編排會按每項項目的最後報名人數而定。

2. 比賽場地

比賽將於香港沙田城門河舉行。此賽道於 1982 年啟用, 為潮汐漲退的賽道。曾在 2008、2009 及 2013 年分別舉辦第十四屆亞洲青少年賽艇錦標賽, 東亞運動會 (賽艇項目) 及亞洲賽艇盃 II。沙田賽艇中心及賽馬會石門賽艇中心的交通非常方便。

- 1) 沙田賽艇中心: 乘港鐵東鐵線到火炭鐵路站, 下車後只需步行大約五分鐘便能到達。
- 2) 賽馬會石門賽艇中心: 沙田鐵路站轉乘九龍巴士 (九巴) 284 號前往沙田濱景花園, 下車後只需步行大約十分鐘便能到達。



38th Hong Kong Rowing Championships

第 38 屆香港賽艇錦標賽

3. 比賽距離

除壯年組、工商機構、紀律部隊及展能組項目的比賽距離為一千米外，其他項目均是二千米定點起步。

4. 比賽項目

公開項目

男子公開項目		女子公開項目	
單人艇	(M1x)	單人艇	(W1x)
雙人艇	(M2x)	雙人艇	(W2x)
四人無舵艇	(M4-)	四人無舵艇	(W4-)
四人雙槳艇	(M4x)	四人雙槳艇	(W4x)
八人艇	(M8+)	八人艇	(W8+)

展能項目

LTA 級男子單人艇	(LTA-M1x)
LTA 級女子單人艇	(LTA-W1x)
AS 級男子單人艇	(AS-M1x)
AS 級女子單人艇	(AS-W1x)
LTA 級混合四人有舵艇 - 智障組	(LTA-IDMix4+)

壯年組項目

	1x	2x		4-	4x		8+	
	男子	男子	女子	男子	男子	女子	男子	女子
壯年'A'組	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
壯年'B'組	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
壯年'C'組	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
壯年'D'組	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
壯年'E'組	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
壯年'F'組	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

大學挑戰盃 - 新項目

男子	女子
八人艇 (UC M8+)	八人艇 (UC W8+)

備註：

4.1 屬會代表或參加者報名時需留意**暫擬比賽時間表(附件 1)**，特別是同時參與兩個項目的參賽者。比賽賽程的編排會按每項項目的最後報名人數而定。

4.2 壯年組項目將根據國際賽艇聯合會的壯年組別而釐定：-

組別 A - 最細年齡：27 歲

組別 B - 平均年齡：36 歲或以上

組別 C - 平均年齡：43 歲或以上

組別 D - 平均年齡：50 歲或以上

組別 E - 平均年齡：55 歲或以上

組別 F - 平均年齡：60 歲或以上

年齡組別並不適用於舵手。每名參賽者必須對自己的健康狀況負責；而每名壯年組的參賽者必須在遞交報名表格時同時提交有效的身份證明文件作實（如：護照或身份證）。

4.3 如任何壯年組的項目不足六隊時，大會有權將參與不同組別的壯年組別及性別設於同場進行。獎項將會根據各組別頒發。

4.4 舵手須穿著制服，在每天每個參賽項目第一場比賽前 1-2 小時內秤量體重。

4.5 「大學挑戰盃」歡迎各位來自同一所本地或海外大學的現役或舊生賽艇手參與。

4.6 如艇隻、配件和艇槳於租用期間遭受損壞，參賽隊伍須按照物件損毀情況作出賠償。

4.7 參賽運動員需自行購買人身意外傷害保險單。

5. 比賽規則

所有賽事將按照中國香港賽艇協會的賽例進行。

(請參考 http://www.rowing.org.hk/web/en/HKRCA_RULE_NEW.pdf)

6. 獎項

6.1 大會將頒發獎牌予比賽中獲得冠軍、亞軍及季軍的參賽者。

6.2 大會將頒發獎盃及獎牌予「大學挑戰盃」冠軍的隊伍；而比賽中冠軍、亞軍及季軍的參賽者亦會獲發獎牌。

7. 紀念品

每位參賽者均會獲得由賽事籌委會送出的紀念品乙份。

38th Hong Kong Rowing Championships 第 38 屆香港賽艇錦標賽

8. 報名費用

報名費用包括慶祝派對及中國香港賽艇協會註冊賽艇手的費用。

八人 (8+)	每項每隊港幣\$2,500 元正
四人 (4x/4-/4+)	每項每隊港幣\$1,250 元正
雙人 (2x)	每項每隊港幣\$630 元正
單人 (1x)	每項每隊港幣\$320 元正

9. 參賽方法

- 9.1 請於 **8 月 26 日午夜 12 時前 (香港時間)**，將「**初步報名表**」(附件 2)交回。
- 9.2 請於 **9 月 21 日午夜 12 時前 (香港時間)**，將「**正式報名表**」(附件 3-6)，連同**參賽者個人及團體相片各一張**等資料一併交回，大會接受以電郵方式 (hkrc_o@rowing.org.hk)報名。
- 9.3 逾期之報名將會收取雙倍報名費，大會亦有權不接受任何逾期申請。

10. 賽事排位抽籤

賽事排位抽籤將於香港時間 **10 月 6 日**下午 7 時 30 分，假 沙田賽艇中心內舉行。

11. 當賽事宣佈取消時的報名費安排

鑑於大會需要承擔場地設置費用，假如因任何原因而被迫取消賽事，主辦單位只會退還 50%已繳付之報名費。

12. 艇隻及艇槳 (艇隻只適合輕量級運動員使用)

大會將為參賽隊伍提供艇隻作賽及練習用途，租借費用如下：-

八人 (8+)	每隻艇日租港幣\$1,250 元正
四人 (4x/4-/4+)	每隻艇日租港幣\$730 元正
雙人 (2x)	每隻艇日租港幣\$520 元正
單人 (1x)	每隻艇日租港幣\$320 元正

另外，為著能提供更優質的賽艇體驗予各參賽隊伍，大會現正就租艇事宜 (甲級艇隻及艇槳) 與艇隻建造廠初步磋商當中，如有興趣租用甲級艇隻及艇槳之參賽隊伍，請於填妥「**租用艇隻和艇槳申請表**」(附件 7) 時額外註明，並於 **9 月 21 日前**交回。

海外隊伍在 **10 月 26 日**或之前如需要為艇隻進行檢查或作調較，不需要繳付租借費用。但在 **10 月 27 日**當日或以後使用，不論使用時間長短，均需繳付日租費用。

大會將會為各借出艇隻的提供單/雙槳，但由於單/雙槳數量有限，借用亦均採用「先到先得」的制度，因此大會建議各參賽隊伍自備艇槳。請於「**租用艇隻和艇槳申請表**」(附件 7) 中填上所需數量。

13. 自行車租用

大會將提供單車予教練租用。在 10 月 28 日至 30 日期間可以以每日港幣\$150 元正租用。租用時需繳交每輛港幣\$50 元正作為按金。請於 9 月 21 日將「自行車租用申請表」(附件 8)交回。

14. 歡迎晚宴

大會將於 10 月 28 日 (星期五)下午七時 (時間待定)為本地及海外隊伍舉行歡迎晚宴 (站立式自助餐)，這無疑是一個本地及海外隊伍之間文化及經驗交流的好機會。在晚宴當日，大會亦會向各參賽隊伍致送紀念品。

大會誠邀所有教練、領隊及參賽選手出席是次晚宴 (衣飾：休閒裝)。晚宴參加費用為每位港幣\$40 元正。有興趣參加者請填寫「歡迎晚宴及慶祝派對出席回條」(附件 9)，並於 9 月 21 日前交回，名額有限，先到先得！

15. 慶祝派對

大會將於 10 月 30 日約 3 時 25 分(時間待定)舉行慶祝派對，有興趣參加者請填寫「歡迎晚宴及慶祝派對出席回條」(附件 9)，並於 9 月 21 日前交回。詳情稍後公佈。

16. 選手參賽證及紀念場刊

所有參賽者將獲發參賽証，而參賽隊伍團體照亦會登於大會紀念場刊內。請各隊於 9 月 21 日午夜 12 時前 (香港時間)，將各參賽者的個人證件近照及團體照各一張，電郵 (hkrc_o@rowing.org.hk)至大會。

17. 住宿、午餐及交通安排

17.1 住宿

大會建議隊伍可訂位於沙田大涌橋路 34-36 號城門河畔的「麗豪酒店」，鄰近比賽場地，方便運動員往來比賽場地，步行到鄰近商場及沙田圍港鐵站亦只需數分鐘。此外，酒店更設有免費穿梭巴士及其他多種公共交通設施，直達各旅遊及購物區，交通方便快捷。如有任何查詢，可瀏覽酒店網站：<http://www.regalhotel.com/regal-riverside-hotel/>。

參賽者可乘坐 A41 號巴士或在機場 B14 櫃位訂坐麗豪酒店的穿梭巴士。

如隊伍會自備艇槳，可自行預訂旅遊巴。大會提供以下三間旅遊巴服務供應商之聯絡方法作參考：

1. 生記旅遊巴士有限公司

電話: (852) 2741-6868 / (852) 2742-9559

電郵: info@skbus.com

38th Hong Kong Rowing Championships 第 38 屆香港賽艇錦標賽

2. 冠忠巴士集團有限公司

電話: (852) 2578-1178

電郵: info@kcbh.com.hk

3. 新輝旅運公司

電話: (852) 2568-9554

電郵: sunfaitrans@yahoo.com.hk

17.2 訂購比賽場地的飯盒

大會會為各隊伍安排飯盒訂購服務，每份定價為港幣\$60元正。如欲訂購，請貴隊伍填妥「飯盒訂購表」(附件 10)，並於 9 月 21 日前交回大會。

17.3 比賽場地交通安排

在 10 月 29 至 30 日比賽期間，大會將安排指定班次時間之穿梭巴士接送隊伍往返沙田賽艇中心及賽馬會石門賽艇中心。

18. 天氣

香港屬亞熱帶氣候，比賽期間氣候較乾燥，溫度介乎攝氏 22 度至 28 度之間。

19. 繳交費用

所有費用必需於使用任何器材前繳付。請填妥「付款摘要」(附件 11)，並於 9 月 28 日交回。

19.1 戶口名稱及號碼 : 中國香港賽艇協會 (004-002-6-187443)

19.2 銀行名稱 : 香港上海滙豐銀行有限公司

19.3 Bank SWIFT Code : HSBCHKHCHKH

19.4 請確保所有參賽及其他費用不會從匯款中扣除

19.5 匯款人必需支付所有銀行的行政/匯款收費

38th Hong Kong Rowing Championships

第 38 屆香港賽艇錦標賽

20. 重要日期

截止日期		附件
不適用	暫擬比賽時間表	1
2016 年 8 月 26 日	初步報名表格	2
2016 年 9 月 21 日 (香港時間午夜 12 點前)	(i) 正式報名表格 (參加壯年組項目需同時繳交護照副本)	3-6
	(ii) 租用艇隻申請表	7
	(iii) 單車租用申請表	8
	(iv) 歡迎晚宴回條	9
	(v) 慶祝派對出席回條	9
	(vi) 飯盒訂購表格	10
	(vii) 提交每位賽艇手的個人照片及團體照片以準備 參賽證及紀念場刊	/
2016 年 9 月 28 日	(viii) 付款摘要	11

21. 查詢地址及通訊

郵寄地址 : 海外隊伍統籌
趙善賦先生 / 陳智琳小姐
香港新界
沙田源禾路二十七號
沙田賽艇中心
第 38 屆香港賽艇錦標賽籌委會

電話 : (852) 2608-0302
傳真號碼 : (852) 2601-4477
電郵 : hkrc_o@rowing.org.hk

大會歡迎任何人仕參加是次錦標賽，如閣下得知任何有興趣參賽的人仕未獲通知，請代傳達有關資料或通知其直接與大會聯絡。

籌備委員會
第 38 屆香港賽艇錦標賽
2016 年 7 月 25 日

* 所有條文以英文版本為準！*